



FR PHARE DE TRAVAIL CARRE LED 10/30V 48W 3000LM – FAISCEAU LARGE
Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

EN SQUARE WORKLIGHT LED 10/30V 48W 3000LM – WIDE BEAM
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use.

ES FOCO DE TRABAJO CUADRADO LED 10/30V 48W 3000LM – HAZ ANCHO
Traducción de las instrucciones originales
Lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizar la linterna.

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents
4. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Utiliser un équipement de protection** : utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti-poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection (s'il n'y a pas de pièces en mouvement ou rotation).
10. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
11. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
12. **Rester alerté** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
13. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
14. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés
15. **Entretenir les outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé
16. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
17. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
18. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
19. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
20. **Utiliser des câbles de raccord extérieurs** : lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.

21. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
22. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel
- d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
23. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
24. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Instructions Particulières

1. **Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation.** Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.
2. Après avoir retiré les protections d'emballage, vérifier que l'appareil est en bon état et qu'aucune marque de choc n'est visible.
3. Les protections d'emballage (sac en plastique, mousse polystyrène, agrafes, etc.) doivent être stockées hors de portée des enfants.
4. Cet appareil est destiné à un usage par un adulte, ne pas laisser entre les mains des enfants.
5. Maintenir le produit dans un bon état de fonctionnement afin d'assurer son utilisation en toute sécurité. L'utilisateur doit suivre les instructions de sécurité et les mises en garde contenues dans ce manuel.
6. Toute personne ayant à faire le montage, la mise en service, le maniement et l'entretien de cet appareil doit être qualifiée, avoir les habilitations nécessaires et suivre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.
7. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire.
8. Veuillez manipuler le luminaire avec précaution lors du transport.
9. L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.
10. Prenez garde de ne pas coincer ou abîmer le câble d'alimentation. Contrôlez l'appareil et les câbles d'alimentation régulièrement.
11. Pour les projecteurs muraux fixes munis d'un câble de plus de 30 cm : pour réduire le risque d'étranglement,

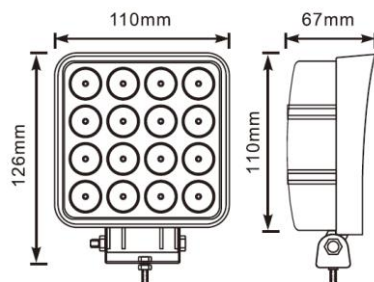
le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.

12. Éviter l'utilisation dans les zones chimiques telles que les zones de stockage de peinture ou d'essence
13. Le câble du luminaire n'est PAS remplaçable. S'il est endommagé, le luminaire doit être détruit.
14. Stopper immédiatement l'utilisation de cet appareil en cas de sérieux problèmes et contacter votre revendeur agréé le plus rapidement possible

1.3. Utilisation impropre

1. Ne regardez jamais la source lumineuse directement : risque de blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée.
2. Ne recouvrez jamais l'appareil ou ses fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues : risque d'incendie. NE PAS recouvrir d'un matériau isolant thermique.
3. Ce projecteur est conforme à la norme IP69K : il est protégé contre les projections d'eau et peut être immergé temporairement. Cependant, il ne doit **jamais** être plongé dans un liquide (eau, huile, etc.) de manière prolongée. Une immersion continue pourrait endommager le projecteur.
4. Ne pas toucher les parties métalliques et le verre pendant l'éclairage, vous risquez de vous brûler.
5. Ne pas verser de liquide inflammable à l'intérieur de l'appareil.
6. Ne jamais essayer de réparer vous-même. Les réparations effectuées par une ou des personnes non qualifiées peuvent entraîner une augmentation des problèmes.
7. NE CONVIENT PAS au montage direct sur des surfaces inflammables.

2. Caractéristiques Techniques

REF. 79697		
Puissance	48 W	
LED	16 pcs	
Multi voltage	10 – 30V DC	
Corps	Aluminium	
Flux lumineux	3 000 Lm	
Indice de Protection	IP69K	
Poids	611,5 g	
Câble	45 cm	

3. Installation

3.1. Montage du support

1. Insérer la rondelle et la petite vis dans le trou inférieur du support, puis fixer avec le boulon.
2. Aligner les trous du support avec ceux situés sur les côtés du projecteur.
3. Faire passer la longue vis à travers un côté du support jusqu'à l'autre extrémité, puis la fixer à l'aide du boulon.

Le projecteur est maintenant prêt à être fixé.

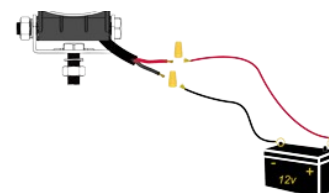
3.2. Branchements électriques



AVERTISSEMENT : Il est recommandé de couper l'alimentation avant de réaliser les branchements pour éviter tout risque de court-circuit.

Le phare est équipé de deux fils : un fil rouge et un fil noir.

- Le fil rouge correspond à la borne positive (+) : le connecter à une source d'alimentation positive (12V ou 24V selon la tension requise par le phare). Utiliser un fusible approprié sur ce fil pour protéger le circuit.
- Le fil noir correspond à la borne négative (-) ou masse : le connecter à un point de masse du véhicule, généralement le châssis ou une autre surface métallique reliée à la masse.



4. Maintenance – Entretien

Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié dans un centre de service agréé.

- Ranger toujours votre outil électrique dans un endroit sec.
- Nettoyer uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.
- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

5. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Cet appareil a obtenu l'homologation route R10.

1. Safety Instructions

WARNING! When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Consider the work area environment :** Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp, wet or splashing locations. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Maintain a clean and tidy work area :** The work area should be visible from the work position. Cluttered areas and workbenches invite accidents.
4. **Protection against electric shock :** Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
5. **Keep other people away :** Do not let people, especially children, who are not involved in the work in progress touch the tool or the extension, and keep them away from the work area. BE particularly vigilant with children and animals.
6. **Store unused tools :** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
7. **Do not force the tool :** a tool gives better results more safely at the speed and power for which it was designed.
8. **Use the right tool :** Do not force a small tool or attachment to do the job of a larger one. Do not use the tool for a purpose for which it was not designed.
9. **Use protective equipment:** use safety glasses, a normal or dust mask if work operations generate dust, protective gloves (if there are no moving or rotating parts).
10. **Do not lean too much :** maintain good support and balance at all times.
11. **Treat tools with care :** keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions regarding lubrication and changing accessories. Examine their condition periodically; if necessary, have them repaired by an authorized maintenance station.
12. **Stay alert :** Focus on the work. Use good judgment. Do not use the tool when tired.
13. **Check for damaged parts :** Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure that they operate properly and perform their intended purpose. Check the alignment and freedom of operation of moving parts, the condition and assembly of parts, and any other conditions that may adversely affect operation. Any part found to be in poor condition should be repaired or replaced by an authorized service station unless otherwise specified in this instruction manual.
14. **Do not use the cable/cord in bad conditions :** never jerk the cable/cord to disconnect it from the power outlet. Keep the cable/cord away from heat, lubricants and sharp edges. Inspect extension cords regularly and replace them if damaged.
15. **Maintain tools with care :** Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and replacing accessories. Inspect tool cables/cords regularly and have them repaired, if damaged, by an authorized service center
16. **Do not modify the machine :** No modifications and/or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
17. **Have the tool repaired by a specialist :** this electrical appliance complies with the safety regulations provided. Repairs to electrical appliances carried out by unqualified persons present risks of injury to the user.
18. Keep handles dry, clean and free from lubricants and grease.
19. **Disconnect tools :** Disconnect tools from power supply when not in use, before servicing and when changing accessories, such as blades, bits and cutting tools.
20. **Use outdoor connection cables :** When the tool is used outdoors, only use extension cables intended for outdoor use and bearing the appropriate marking.
21. **Stay alert :** watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired.
22. **Check for Damaged Parts :** Before using the tool for any other purpose, it should be carefully examined to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check moving parts for alignment or binding, and for any broken parts or binding or other conditions that may affect the tool's operation. A guard or other damaged part should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service center. Do not use the tool if the switch does not turn it from the ON to the OFF state.
23. **Warning :** The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
24. **Have the tool repaired by a qualified person :** This power tool complies with the relevant safety regulations. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Failure to do so may expose the user to significant danger.

1.2. Special Instructions

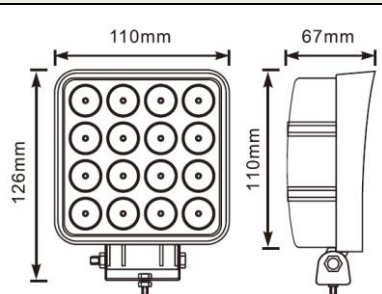
1. **Use the device only for its intended use as described in this user manual** . Any other use, as well as use under other operating conditions, will be considered improper and may cause personal injury and property damage. No liability will be assumed for damage resulting from improper use.
2. After removing the packaging protections, check that the device is in good condition and that no signs of impact are visible.
3. Packaging protections (plastic bag, polystyrene foam, staples, etc.) must be stored out of reach of children.
4. This device is intended for adult use, do not leave in the hands of children.
5. Maintain the product in good working condition to ensure its safe use. The user must follow the safety instructions and warnings contained in this manual.
6. Any person having to carry out the assembly, commissioning, handling and maintenance of this device must be qualified, have the necessary authorizations and follow the instructions contained in these instructions for use.
7. The light source contained in this luminaire may only be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.
8. Please handle the luminaire with care during transport.
9. The appliance must only be used by persons with full physical, sensory and mental capabilities and with the necessary knowledge and experience. All other persons are only permitted to use the appliance under the supervision or direction of a person responsible for their safety.
10. Be careful not to pinch or damage the power cord. Check the appliance and power cords regularly.

11. For fixed wall-mounted floodlights with a cable longer than 30 cm: To reduce the risk of strangulation, the flexible cabling connected to this luminaire must be effectively secured to the wall if the cabling is located within the volume of accessibility to touch.
12. Avoid use in chemical areas such as paint or gasoline storage areas
13. The luminaire cable is NOT replaceable. If damaged, the luminaire must be destroyed.
14. Stop using this device immediately if serious problems occur and contact your authorized dealer as soon as possible.

1.3. Improper use

1. Never look directly at the light source: risk of eye injury due to high light intensity.
2. Never cover the appliance or its ventilation slots. Do not mount the appliance in direct proximity to a heat source. Keep the appliance away from open flames: risk of fire. DO NOT cover with thermal insulation material.
3. This projector complies with the IP69K standard: it is protected against water splashes and can be temporarily submerged. However, it must never **be** immersed in liquid (water, oil, etc.) for a prolonged period. Continuous immersion could damage the projector.
4. Do not touch metal parts and glass while lighting, you risk burning yourself.
5. Do not pour flammable liquids inside the appliance.
6. Never attempt to repair yourself. Repairs carried out by an unqualified person or persons may result in increased problems.
7. NOT SUITABLE for direct mounting on flammable surfaces.

2. Technical characteristics

REF. 79697		
Power	48 W	
LED	16 pcs	
Multi voltage	10 – 30V DC	
Body	Aluminum	
Luminous flux	3 000 Lm	
Protection Index	IP69K	
Weight	611,5 g	
Cable	45 cm	

3. Facility

3.1. Mounting the bracket

1. Insert the washer and small screw into the bottom hole of the bracket, then secure with the bolt.
2. Align the holes in the bracket with those on the sides of the projector.
3. Pass the long screw through one side of the bracket to the other end, then secure it with the bolt.
The projector is now ready to be mounted.

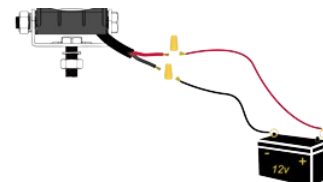
3.2. Electrical connections



WARNING: It is recommended to switch off the power supply before making any connections to avoid any risk of short circuit.

The lighthouse is equipped with two wires: a red wire and a black wire.

- The red wire corresponds to the positive (+) terminal: connect it to a positive power source (12V or 24V depending on the voltage required by the headlight). Use an appropriate fuse on this wire to protect the circuit.
- The black wire corresponds to the negative (-) or ground terminal: connect it to a ground point on the vehicle, usually the chassis or another grounded metal surface.



4. Maintenance – Servicing

To ensure safety and reliability, all repairs must be performed by a qualified technician at an authorized service center.

- Always store your power tool in a dry place.
- Dry clean only. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe with a dry cloth. Use a soft brush to remove accumulated dust.
- Avoid using caustic agents when cleaning plastic parts. Most of them are susceptible to damage from commercially available solvents.
- Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

5. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following:

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device securing the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty request.

Environmental protection:



Your appliance contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact your local authority or retailer for recycling advice.

This device has obtained R10 road approval.

1. Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA ! Cuando utilice herramientas eléctricas, siga siempre las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Uso en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno durante el uso.
2. **Tenga en cuenta el entorno de la zona de trabajo :** no exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos, mojados o donde exista riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga bien iluminada el área de trabajo. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantener un área de trabajo limpia y ordenada :** el área de trabajo debe ser visible desde el puesto de trabajo. Las zonas desordenadas y los bancos de trabajo invitan a los accidentes
4. **Protección contra descargas eléctricas :** evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores).
5. **Mantenga alejadas a otras personas :** No permita que personas, especialmente niños, que no estén involucrados en el trabajo en curso, toquen la herramienta o la extensión, y manténgalas alejadas del área de trabajo, ESTE especial cuidado con los niños y los animales.
6. **Guarde las herramientas no utilizadas :** Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
7. **No fuerces la herramienta :** una herramienta da mejores resultados de forma más segura a la velocidad y potencia para la que fue diseñada.
8. **Utilice la herramienta correcta :** No fuerce una herramienta o accesorio pequeño para que haga el trabajo de uno más grande. No utilice la herramienta para ningún fin para el que no esté diseñada.
9. **Utilizar equipo de protección:** utilizar gafas de seguridad, mascarilla normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes protectores (si no hay piezas móviles o giratorias).
10. **No te inclines demasiado :** mantén un buen apoyo y mantente equilibrado en todo momento.
11. **Trate las herramientas con cuidado :** mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Examine periódicamente su estado y, si es necesario, encomiende su reparación a un centro de mantenimiento autorizado.
12. **Manténgase alerta :** concéntrese en el trabajo. Utilice el buen juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
13. **Verifique si hay piezas dañadas :** antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que estén funcionando correctamente y haciendo su trabajo. Verificar la alineación y libertad de operación de las piezas móviles, el estado y montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente al funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.
14. **No utilice el cable/cordón en malas condiciones :** nunca tire del cable/cordón para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Examine las extensiones periódicamente y reemplácelas si están dañadas.
15. **Mantenga las herramientas con cuidado :** Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para lubricar y reemplazar accesorios. Examine los cables de las herramientas con regularidad y haga que los repare, si están dañados, en un centro de servicio autorizado.
16. **No modificar la máquina :** no se debe realizar ninguna modificación y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.
17. **Confíe la reparación de la herramienta a un especialista :** este dispositivo eléctrico respeta las normas de seguridad previstas. Las reparaciones de aparatos eléctricos realizadas por personas no cualificadas suponen un riesgo de lesiones para el usuario.
18. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de lubricantes y grasas.
19. **Desconectar herramientas :** desconecte las herramientas de la alimentación cuando no estén en uso, antes de realizarles mantenimiento y cuando reemplacen accesorios, como hojas, brocas y cortadores.
20. **Utilice cables de conexión externos :** Cuando la herramienta se utilice en exteriores, utilice únicamente extensiones destinadas al uso en exteriores y que lleven el marcado correspondiente.

21. **Mantente alerta** : observa lo que haces, usa el sentido común y no utilices la herramienta cuando estés cansado.
22. **Verifique las piezas dañadas** : antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, se debe examinar cuidadosamente para determinar que funcionará correctamente y realizará su función prevista. Verificar la alineación o bloqueo de las piezas móviles, así como la ausencia de piezas rotas o condiciones de sujeción y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. Una protección u otra pieza dañada debe ser reparada o reemplazada adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de

instrucciones. Haga reemplazar los interruptores defectuosos por un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no cambia de encendido a apagado.

23. **Advertencia** : El uso de cualquier accesorio o accesorio distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.
24. **Haga reparar la herramienta por una persona cualificada** : esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personas cualificadas y utilizando repuestos originales. De lo contrario, el usuario podría correr peligro importante.

1.2. Instrucciones especiales

1. **Utilice el dispositivo únicamente para el uso previsto, como se describe en este manual del usuario** . Cualquier otro uso, así como el uso en otras condiciones de funcionamiento, se considerará no conforme y puede provocar lesiones personales y daños materiales. No se asumirá ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso inadecuado.
2. Después de retirar las protecciones del embalaje, comprobar que el dispositivo esté en buen estado y que no se vean marcas de impacto.
3. La protección de los embalajes (bolsa de plástico, poliestireno expandido, grapas, etc.) debe guardarse fuera del alcance de los niños.
4. Este dispositivo está diseñado para que lo utilicen adultos y no debe dejarse en manos de niños.
5. Mantenga el producto en buen estado de funcionamiento para garantizar su uso seguro. El usuario debe seguir las instrucciones y advertencias de seguridad contenidas en este manual.
6. Cualquier persona que deba realizar el montaje, puesta en marcha, manipulación y mantenimiento de este dispositivo deberá estar cualificada, disponer de las autorizaciones necesarias y seguir las instrucciones contenidas en este manual.
7. La fuente de luz contenida en esta luminaria sólo puede ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada.
8. Maneje el dispositivo con cuidado durante el transporte.
9. El dispositivo sólo debe ser utilizado por personas en pleno dominio de sus capacidades físicas, sensoriales y mentales y que tengan los conocimientos y la experiencia necesarios. Todas las demás personas sólo pueden utilizar el dispositivo bajo la supervisión o dirección de una persona responsable de su seguridad.
10. Tenga cuidado de no pellizcar ni dañar el cable de alimentación. Compruebe periódicamente el dispositivo y los cables de alimentación.
11. Para focos de pared fijos con cable de más de 30 cm de longitud: para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a

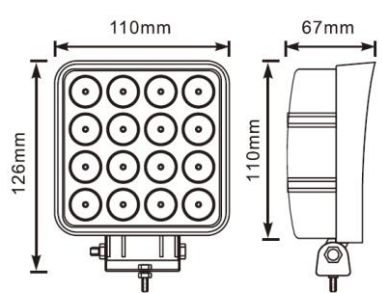
esta luminaria debe fijarse de forma segura a la pared si el cableado se encuentra dentro del volumen de accesibilidad al tacto.

12. Evite el uso en áreas químicas como áreas de almacenamiento de pintura o gasolina.
13. El cable del dispositivo NO es reemplazable. En caso de daños, la luminaria deberá destruirse.
14. Deje de usar este dispositivo inmediatamente si surgen problemas graves y comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

1.3. Uso inadecuado

1. Nunca mire directamente a la fuente de luz: riesgo de lesiones oculares debido a la alta intensidad de la luz.
2. Nunca cubra el aparato ni sus ranuras de ventilación. No monte el dispositivo cerca de una fuente de calor. Mantenga el dispositivo alejado de llamas abiertas: riesgo de incendio. NO cubrir con material aislante térmico.
3. Este proyector cumple con el estándar IP69K : está protegido contra salpicaduras de agua y puede sumergirse temporalmente. Sin embargo, **nunca se debe** sumergir en un líquido (agua, aceite, etc.) durante un período prolongado. La inmersión continuada podría dañar el proyector.
4. No toque partes metálicas ni vidrio mientras enciende, corre el riesgo de quemarse.
5. No vierta líquidos inflamables dentro del dispositivo.
6. Nunca intente repararlo tú mismo. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden provocar mayores problemas.
7. NO APTO para montaje directo sobre superficies inflamables.

2. Características técnicas

REF. 79697		
Fuerza	48 W	
CONDUJO	16 pcs	
multivoltaje	10 – 30V DC	
Cuerpo	Aluminum	
Flujo luminoso	3 000 Lm	
Índice de protección	IP69K	
Peso	611,5 g	
Cable	45 cm	

3. Instalación

3.1. Montaje del soporte

1. Inserte la arandela y el tornillo pequeño en el orificio inferior del soporte, luego asegúrelo con el perno.
2. Alinee los orificios del soporte con los de los lados del proyector.
3. Pase el tornillo largo a través de un lado del soporte hasta el otro extremo, luego asegúrelo con el perno.

El proyector ahora está listo para ser conectado.

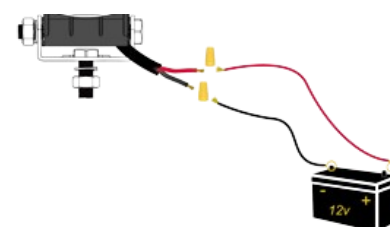
3.2. Conexiones electricas



ADVERTENCIA : Se recomienda cortar la alimentación antes de realizar conexiones para evitar cualquier riesgo de cortocircuito.

El faro está equipado con dos cables: un cable rojo y un cable negro.

- El cable rojo corresponde al terminal positivo (+): conéctelo a una fuente de alimentación positiva (12V o 24V según el voltaje requerido por el faro). Utilice un fusible adecuado en este cable para proteger el circuito.
- El cable negro corresponde al terminal negativo (-) o tierra: conéctelo a un punto de tierra del vehículo, generalmente el chasis u otra superficie metálica conectada a tierra.



4. Mantenimiento – Mantenimiento

Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado en un centro de servicio autorizado.

- Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco.
- Sólo limpieza en seco. Nunca utilice agua ni limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpiar con un paño seco. Utilice un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.
- Evite el uso de agentes cáusticos al limpiar piezas de plástico. La mayoría de ellos son sensibles a los daños causados por disolventes disponibles comercialmente.
- Utilice paños limpios para eliminar suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

5. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no se puede conceder en los siguientes casos :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, las intervenciones realizadas por personal no autorizado, la falta de protección o dispositivo de seguridad del operador, el incumplimiento de las instrucciones anteriores excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo responsabilidad del comprador a quien le corresponde ejercitar cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Te recordamos que los aparatos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor reciclelos en los puntos de recogida habilitados para tal fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.

Este dispositivo ha obtenido la homologación de carretera R10.